

# ÄREQUIPE

APOLITESCH ONOFHÄNGEG ENGAGÉIERT



ELECTIONS COMMUNALES DU 8 OCTOBRE 2017

# NOS PROJETS POUR VOTRE COMMUNE POUR LES 6 ANNÉES À VENIR



## INFRASTRUCTURES COMMUNALES CONCEPTION DE L'ESPACE PUBLIC

Réaménagement de la place communale avec un espace de jeu et de rencontre.

Amélioration et développement des infrastructures culturelles.

Développement d'un concept pour l'utilisation de la maison Rodange avec les bâtiments adjacents.

Infrastructure routière durable (système séparatif pour les réseaux d'égouts).

Achèvement de la partie graphique du plan d'aménagement général (PAG).

## LOISIRS

Renouvellement du parcours fitness.

Création d'un espace de rencontre avec zone barbecue.

## ENVIRONNEMENT

Expansion et création de nouveaux biotopes.

Promotion de la production d'énergies alternatives.

Poursuite du passage à la technologie LED pour l'éclairage public.



## MOBILITÉ ET TRANSPORT PUBLIC

Création d'un Pôle d'échange à Windhof avec raccordement à tous les villages.

Extension du concept de mobilité.

Autres mesures de modération de la circulation aux intersections des routes nationales.

## INFORMATION ET COMMUNICATION

Création d'une application communale pour un échange avec les citoyens.

Optimisation des relations publiques.  
Poursuite des mesures d'intégration.



## AFFAIRES SOCIALES

Promotion du logement social.

Mesures en faveur de la famille et des personnes âgées.

## CULTURE

Promotion du patrimoine culturel (villa gallo-romaine à Goeblingen, Gréiweschlass, église baroque,...).

## COOPÉRATION RÉGIONALE

Poursuite du développement et renforcement de la coopération régionale.



**SERGE  
BRAUN**

50 ans  
Marié  
1 enfant

Opérateur de salle  
de contrôle CFL

Président  
de la Commission  
de la Mobilité



**KAMILA  
DROUET-SKUBALOVA**

44 ans  
Mariée  
2 enfants

Femme au foyer

Membre de la Commission  
de l'Intégration

Membre de la Commission  
scolaire

Membre de l'Association  
des parents d'élèves

**ÄREQUIPE**



## PIA FLAMMANG-RISCH

56 ans  
Veuve  
3 enfants

Bourgmestre

Membre du comité du ZARO

Délégué à l'ORT  
centre/ouest Guttland

Membre du comité  
LAG Letzebuerg Ouest

Membre du comité  
OGBL Aisdall/Attert



## DANIELLE GOLDSTEIN-MARQUIS

50 ans  
Mariée  
3 enfants

Secrétaire médicale

Membre de la Commission  
scolaire

APOLITESCH ONOFHÄNGEG ENGAGÉIERT



**LUC  
MOUSEL**

52 ans  
Marié  
3 enfants

Fonctionnaire communal  
Échevin  
Membre de la Commission  
de l'intégration  
Membre du comité  
de la SICA  
Membre de la Commission  
des finances de la SICA  
Membre  
du comité du SICON



**OLIVER  
PETERS**

53 ans  
Marié  
2 enfants

Avocat  
Échevin  
Président de la Commission  
de l'Intégration  
Président de la Commission  
des bâtisses



**TOM  
SCHEID**

49 ans  
2 enfants

Fonctionnaire  
communal

APOLITESCH ONOFHÄNGEG ENGAGÉIERT



## VÉRONIQUE SCHERER-THILL

51 ans  
Mariée  
3 enfants

Femme au foyer  
Conseiller communal  
Membre de la Commission  
de la jeunesse  
Membre du comité  
du SIDERO

## PATRICK SCHMIT

51 ans  
Marié  
3 enfants

Responsable d'un laboratoire  
de clinique,  
Conseiller communal  
Président de la Commission scolaire  
Membre de l'Office social régional  
Représentant au pacte climat  
Membre du comité du HIS  
(Hôpital de Steinfort)

# ÄREQUIPE

# NOTRE APPROCHE DURANT LES 6 DERNIÈRES ANNÉES



Au début de la législature, nous avons dû nous rendre compte qu'il fallait une myriade de mesures pour améliorer toute sortes de domaines, pour corriger les irrégularités, dont certaines existent depuis des décennies. Les situations de propriété incertaines ou les ajustements à la situation actuelle après l'achèvement des travaux de construction routière ont été partiellement clarifiés et corrigés.

Dans notre dernière publication, nous avons dressé la liste de certains des travaux effectués.

D'une manière générale, les conseillers majoritaires s'étaient fixés des lignes de conduite qu'ils appliquaient aux mesures prises.





## POLITIQUE BUDGÉTAIRE

Nous avons prévu de rembourser toutes les dettes communales et de travailler avec les ressources financières disponibles. Nous y sommes parvenus sans avoir à augmenter les différentes taxes communales au cours de la dernière législature. La commune est libre de toute dette depuis plusieurs années. Cela signifie qu'un potentiel d'endettement a été créé, ce qui permettra à la commune de surmonter des temps plus durs dans l'avenir.

Cela contraste avec une politique qui se focalise sur la prochaine échéance électorale et qui promet aux citoyens monts et merveilles sans penser

aux générations futures. Nous étions conscients que nous sommes un modèle à l'échelle nationale et que cela n'a généralement pas d'effet positif sur les résultats des élections.

De plus, nous avons également pris soin d'éviter des coûts de fonctionnement dans les projets par une bonne planification, quoique plus longue. Les implications financières en sont illustrées par l'exemple de la Maison Relais, qui n'a été ouverte que depuis peu au début de la législature. Dans ce cas précis, un prêt supplémentaire de 500 000 € a dû être approuvé pour achever la Maison Relais et réaliser des modifications qui auraient pu être évitées grâce à une meilleure planification par les responsables précédents.



## SÉCURITÉ

Afin d'améliorer la sécurité des piétons, des zones 30 ont été introduites dans toutes les rues communales. Tous les passages pour piétons ont également été éclairés. Cette mesure a été citée au début de l'année dans des réunions d'information du Ministère du développement durable comme la mesure la plus importante pour réduire le nombre de tués sur les routes, étant donné que la plupart des accidents impliquant des piétons se produisent dans les zones urbaines sur justement ces passages.

Dans tout le village, les terrains de jeux ont été vérifiés par un expert indépendant pour procéder à des aménagements. Il n'y avait pas de terrain de jeu du tout à l'école. C'est pourquoi on y a installé des pleines de jeux pour tous les groupes d'âge, qui sont utilisées par de nombreux enfants et presque quotidiennement en période scolaire.

D'autres terrains de jeux ont été complètement redessinés et adaptés aux normes de sécurité les plus récentes.

Des défibrillateurs, accessibles à TOUS les citoyens, ont été installés dans toute la commune.

Les lacunes de sécurité dans les bâtiments communaux connus depuis un certain temps ont été éliminées et des améliorations ont été apportées.



## COOPÉRATION RÉGIONALE

Dans de nombreux domaines, nous avons mis l'accent sur la coopération avec une ou plusieurs communes, partiellement malgré la réprobation de l'opposition.

Cela s'est exprimé dans l'adhésion à des syndicats techniquement compétents ou, parfois en collaboration avec les communes pour la réalisation de projets dans l'intérêt des communes participantes, tels qu'un service régional d'autobus, la création d'un cimetière forestier, etc.

Cette coopération a permis d'assurer la qualité du service offert et d'en réduire les coûts.



## MOBILITÉ ET TRANSPORT PUBLIC

Un concept de mobilité a été développé, conçu pour créer de nouvelles opportunités pour les piétons, les cyclistes et les usagers des transports publics. Dans le cas des transports individuels, on a veillé à ce qu'aucun projet de construction ne soit réalisé dans la région sans tenir compte des intérêts des citoyens de Koerich. Nous n'avons pas hésité à tenter des actions en justice pour que les intérêts de la commune soient pris en compte.

Concrètement, il s'agit du projet de la SNHBM dans la commune de Kehlen à Olm, qui est disproportionné par rapport à la situation et vise à construire des logements pour près de 2 500 habitants. Les bouchons temporaires d'Olm (Kraizwee) à Goetzingen n'ont empêché que la commune de Kehlen et la SNHBM persistent à vouloir simplement construire un nouveau village ici.

A titre de comparaison:

La commune de Koerich compte à peine plus d'habitants que le projet vise à loger à cet endroit.

Au cours de la dernière législature, d'autres investissements ont été réalisés par l'acquisition de parcelles de terrain, ce qui permettra à la commune de mettre en œuvre son concept de mobilité durable à l'avenir.

En collaboration avec le ministère du développement durable, une «pôle d'échange» pour le transport en commun a été prévu. Cela permettra de relier la commune à d'autres lignes d'autobus et créera de nouvelles possibilités de connexion. A l'avenir, il sera possible de se rendre dans toutes les communes voisines ou dans toutes les directions par le transport en commun.



## PROTECTION DE LA NATURE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Un pas de géant a été fait dans ce domaine. En se départissant d'un romantisme de la nature pour un travail scientifique avec l'adhésion au syndicat de protection de la nature SICONA.



## GESTION DES DÉCHETS ET RECYCLAGE

La commune de Koerich n'a pas hésité à être la première commune du syndicat des gestions des déchets à retirer toutes les bulles à verre du territoire de la commune et elle a introduit la poubelle jaune pour recueillir le verre. La suppression des conteneurs a permis de voir disparaître des dépôts sauvages d'ordures. La poubelle jaune a été vidée gratuitement pendant toute la période législative. En évitant le trafic individuel, il s'agit également d'une mesure écologiquement.





## GRÉIWESCHLASS

Nous nous réjouissons que les travaux menés sous la responsabilité du Ministère de la culture soient en cours de réalisation et qu'ils devraient être achevés d'ici à 2018. Il a été tenu compte de notre suggestion d'amélioration d'une couverture partielle possible lors des manifestations. Au cours des dernières années, plusieurs discussions ont eu lieu avec les trois ministres chargés de cette question, respectivement avec le secrétaire d'État du ministère de la Culture.

Notre service technique a également soumis des suggestions d'amélioration des raccordements nécessaires, ce qui aidera l'Etat à réduire les coûts.





# ÄR EQUIPE

## FIR DÉI NÄCHSTE 6 JOER

OLIVER PETERS / KAMILA DROUET-SKUBALOVA / LUC MOUSEL / PIA FLAMMANG-RISCH / TOM SCHEID  
VÉRONIQUE SCHERER-THILL / PATRICK SCHMIT / DANIELLE GOLDSTEIN-MARQUIS / SERGE BRAUN